



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 16.12.1998
KOM(1998) 731 slutlig

98/0356 (CNS)

Förslag till RÅDETS BESLUT

om ett handlingsprogram för gemenskapen för att
främja integreringen av flyktingar

(Framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

I ÖVERSIKT

Europeiska unionens allmänna budget för 1998 innehåller tre inbördes förbundna budgetposter som rör flyktingar, fördrivna personer och asylsökande. De infördes för första gången av Europaparlamentet 1997 och har följande syften:

- Att förbättra mottagningsförhållandena för asylsökande och fördrivna personer och göra det lättare att ansöka om asyl i Europeiska unionens medlemsstater¹.
- Att göra det lättare för flyktingar, fördrivna personer och asylsökande att frivilligt återvända från Europeiska unionen till hemlandet och där bygga upp ett nytt liv².
- Att stödja flyktingars integrering i medlemsstaterna³.

De båda budgetposterna för mottagande och frivilligt återvändande tillhör asylpolitiken och omfattas av bestämmelserna om rättsliga och inrikes frågor i avdelning VI i Fördraget om Europeiska unionen. Budgetposten för integrering tillhör socialpolitiken och behandlas i enlighet med Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

Såväl 1997 som 1998 har kommissionen genomfört framgångsrika pilotprojekt inom alla tre budgetposterna. Man har tagit stor hänsyn till vikten av att de olika åtgärderna inom de tre budgetposterna samordnades med varandra och med andra åtgärder som kommissionen vidtog i fråga om flyktingar och fördrivna personer, för att den politik som fördes skulle bli sammanhängande och konsekvent. Kommissionen har inom alla tre budgetposterna gjort erfarenheten att önskan om åtgärder på EU-nivå är mycket stor på dessa områden.

När Europaparlamentet fastställde 1997 års budget gav den en klar anvisning om att kommissionen bör lägga fram förslag till fullständig rättslig grund för dessa budgetposter som rör flyktingfrågor före utgången av 1998, och kommissionen åtog sig därefter att göra det. Under arbetet för att fastställa 1999 års budget har Europaparlamentet uppmanat kommissionen att lägga fram ett meddelande som innehåller ett samlat grepp på politiken i förhållande till flyktingar, fördrivna personer och asylsökande utifrån de åtgärder som pågår. I 1999 års budget har posten för integrering behållits i nuvarande form, men de båda poster som gäller mottagande och frivilligt återvändande har slagits ihop till en enda.

Kommissionen lägger alltså fram ett paket med två förslag som kompletterar varandra och som speglar syftena med de föreslagna åtgärderna, det nuvarande fördragsmässiga läget och uppbyggnaden av 1999 års budget.

¹ B5-803.

² B7-6008.

³ B3-4113.

- Det första gäller ett handlingsprogram för främjande av flyktingars integrering i Europeiska unionen⁴. Programmet grundar sig på artikel 235 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.
- Det andra gäller en gemensam åtgärd på grundval av artikel K 3 i Fördraget om Europeiska unionen med åtgärder för att praktiskt stödja mottagande och frivillig repatriering av flyktingar, fördrivna personer och asylsökande⁵.

Tillsammans utgör de båda förslagen ett samlat sätt att behandla frågan om flyktingar, fördrivna personer och asylsökande. Åtgärderna för att förbättra mottagningsförhållandena i Europeiska unionen riktar sig främst till asylsökande och fördrivna personer, det vill säga dem som ännu inte har tillerkänts skydd eller som har fått en form av tillfälligt skydd. Integreringsåtgärderna inriktar sig på personer som har erkänts som flyktingar eller enligt medlemsstatens egna bestämmelser fått någon annan form av skydd som gör att de kan stanna i landet, alltså personer som har goda förutsättningar att helt assimileras socialt i medlemsstaten. Åtgärderna för att främja frivilligt återvändande riktar sig till såväl flyktingar som fördrivna personer och asylsökande, vilket speglar det faktum att alla personer som söker eller har fått skydd i Europeiska unionen ändå kan önska återvända till sitt hemland när förhållandena där har förbättrats så att de kan göra det utan risk.

II ALLMÄN INLEDNING

1. VARFÖR BÖR GEMENSKAPEN ANTA ETT HANDLINGSPROGRAM FÖR ATT FRÄMJA INTEGRERINGEN AV FLYKTINGAR?

Detta förslag syftar till att inrätta ett handlingsprogram för att främja integreringen av flyktingar. Det bygger på arbetet och erfarenheterna i samband med genomförandet av den pilotverksamhet till förmån för integrering av flyktingar som på begäran av Europaparlamentet har genomförts sedan 1997 (budgetpost B3-4113). Programmet syftar till att ge en rättslig grund för att fortsätta detta arbete.

Det grundas på att åtgärder behöver vidtas på EU-nivå till följd av allmänhetens ökade medvetenhet om att främlingsfientlighet, bristande integrering och social utslagning utgör väsentliga utmaningar för de demokratiska samhällena.

Under de senaste åren har därför integreringen av personer som har fått en fristad och skydd i medlemsstaterna blivit en allt viktigare fråga. Flyktingfrågan är inte ny, men utvecklingen i Europeiska unionen och i Europa som helhet, såväl som i andra världsdelar, bidrar till att frågans omfattningen och följder ökar i medlemsstaterna.

Flyktingar utgör särskilt utsatta befolkningsgrupper. För att de skall kunna integreras i medlemsstaterna är det därför nödvändigt att vidta särskilt anpassade åtgärder som tar hänsyn till orsaker och omständigheter i samband med deras flykt. Dessa åtgärder bör

⁴ KOM(1998) 731.

⁵ KOM(1998) 733.

vidtas före eller samtidigt med allmänna insatser för integrering av socialt utslagna grupper. Samtidigt finns det ofta bland flyktingar ett förhållandevis stort antal högkvalificerade och högutbildade personer som kan spela en betydelsefull och positiv roll i våra samhällen.

Förslaget skall bidra till de insatser som medlemsstaterna redan har gjort, t.ex. genom att fullgöra sina skyldigheter enligt 1951 års Genèvekonvention angående flyktingars rättsliga ställning, genom stimulans och stöd till nya strategier för integrering av flyktingar. Eftersom programmet genomförs på EU-nivå blir det möjligt att utbyta och överföra goda exempel och erfarenheter, samla in och sprida jämförbara uppgifter och statistik samt utveckla ny samverkan som inte alltid skulle komma till stånd i ett rent nationellt sammanhang.

Det skall komplettera andra EU-initiativ för integrering av människor som kommer från tredje land och är bosatta i medlemsstaterna. Initiativen inbegriper särskilt insatser inom ramen för *Europeiska socialfonden* samt gemenskapsinitiativen *Urban och Employment/Integra*, som inriktas på integrering av missgynnade befolkningsgrupper i medlemsstaterna, samt den handlingsplan mot rasism⁶ som kommissionen har lagt fram. Samverkan skall även eftersträvas med ungdomsprogrammen *Ungdom för Europa* och *Europeisk volontärtjänst*. Det skall också säkerställas att programmet kompletterar gemenskapsinitiativet *Leader*, i vilket ekonomiskt stöd ges till nyskapande metoder på lokal nivå för landsbygdsutveckling.

En fullständig utvärdering av pilotverksamheten kommer att göras av externa experter i början av 1999 när resultaten från de projekt som valdes ut under 1997 finns tillgängliga. Resultaten från denna utvärdering kommer att beaktas i riktlinjerna för de insatser som skall göras enligt förslaget till handlingsprogram. De första resultaten som kommissionen fått av pilotverksamheten är dock mycket positiva. De visar särskilt att utvecklingen av samarbetet på EU-nivå ger ett tydligt mervärde och understryker, när det gäller integrering av flyktingar, att det krävs särskilda åtgärder som tar hänsyn till de förhållanden under vilka flyktingar anländer och till deras specifika individuella behov, särskilt i början av integreringen i ett värdsamhälle. Sådana åtgärder kan fungera som en språngbräda till allmän verksamhet för att främja integrering, men de ingår för närvarande inte direkt i några andra gemenskapsinsatser, varken i verksamhet mot rasism, social utslagning eller i strukturfondsinsatserna.

Tillsammans med flyktingfrågans ökade betydelse i medlemsstaterna motiverar detta att gemenskapen ger fortsatt stöd till sådana integreringsåtgärder. På medellång sikt är det tänkt att dessa åtgärder skall tas upp inom ramen för gemenskapens verksamhet för att främja social integrering (enligt artikel 137 i EG-fördraget efter ändringen genom Amsterdamfördraget).

Såsom tillkännagavs i kommissionens arbetsprogram för 1999 föreslår emellertid kommissionen nu ett handlingsprogram för integrering av flyktingar för att ge förutsättningar för en smidig övergång och för att inte förlora det mervärde som tillförts genom de insatser som redan har inletts, särskilt när det gäller utveckling av samarbetet på EU-nivå, samt på grund av behovet av en rättslig grund för fortsatta insatser.

⁶ KOM(1998) 183 slutlig.

2. GENOMFÖRANDE AV FÖRSÖKSVERKSAMHETEN UNDER 1997-98

Såsom nämndes ovan föranleddes kommissionen, med anledning av den tilltagande oron över hur flyktingfrågan uppfattas och integreringen av flyktingar i våra samhällen, att genomföra ett antal försöksåtgärder för att främja integreringen av flyktingar, på initiativ av Europaparlamentet, som avsatte 10 miljoner euro för vart och ett av budgetåren 1997 och 1998.

Genom att genomföra dessa åtgärder har kommissionen säkerställt

- fullt samarbete med och mellan medlemsstater och övriga parter på samtliga nivåer: FN:s flyktingkommissariat, ECRE (The European Council on Refugees and Exiles), lokala myndigheter, arbetsmarknadens parter och icke-statliga myndigheter i medlemsstaterna,
- komplementaritet, både på nationell nivå och på EU-nivå, mellan dessa åtgärder och befintliga insatser och program på området,
- största möjliga utbyte av goda exempel och erfarenheter.

Behovet av gemenskapsstöd för integrering av flyktingar stod klart redan från början. Trots mycket korta tidsfrister för att genomföra projekten lämnades 237 ansökningar om stöd in under 1997. Kommissionen valde därefter ut 62 projekt för ekonomiskt stöd och förbrukade därmed anslaget på 10 miljoner euro. Under 1998 valde kommissionen ut 66 projekt som för ekonomiskt stöd bland de 191 inlämnade ansökningarna. Många av de projekt som kommissionen beviljade stöd finansierades även av offentliga myndigheter på olika nivåer i medlemsstaterna.

Deltagarna i de två europeiska konferenserna i denna fråga bekräftade att gemenskapsinsatser för att integrera flyktingar är betydelsefulla. Den första konferensen anordnades av kommissionen i november 1997 och den andra av ECRE (European Council on Refugees and Exiles), med stöd från kommissionen, i november 1998, där företrädare för alla projekt som fick stöd samlades. Deltagarna i den andra konferensen (över 300 personer som företrädde icke-statliga organisationer, flyktinggrupper samt lokala och nationella myndigheter) uppskattade särskilt det värdefulla arbete som hade utförts inom projekten och betonade samtidigt behovet av fortsatt stöd till utvecklingen av verksamheten för att integrera flyktingar.

Det viktiga arbete som utfördes under 1997 och 1998 har också bekräftats av medlemsstaternas företrädare vid sammanträden i den särskilda arbetsgrupp som för denna fråga tillsattes av kommissionen i syfte att följa upp genomförandet av åtgärderna.

En fullständig utvärdering av det utförda arbetet kommer att göras i början av 1999 i enlighet med en anbudsinfordran som kommissionen offentliggjorde i juli 1998. Utvärderingen kunde inte göras tidigare eftersom medlen för budgetpost B3-4113 inte blev tillgängliga förrän i juli 1997 och eftersom de flesta projekt som finansierades inom ramen för det första urvalet inleddes i slutet av samma år.

3. GRUNDLÄGGANDE MÅL OCH PRINCIPER I DET FÖRESLAGNA HANDLINGSPROGRAMMET FÖR GEMENSKAPEN

Programmet har utformats för att stödja och komplettera de insatser som görs av och i medlemsstaterna, samtidigt som medlemsstaternas ansvar och kulturella skillnader respekteras till fullo.

Med sikte på att utnyttja resultaten från tidigare insatser, bibehålla åtgärdernas mervärde på EU-nivå och tillhandahålla en övergång för att inbegripa åtgärder till förmån för flyktingar i kommande gemenskapsinitiativ, skall handlingsprogrammet bidra till att

- utveckla nyskapande och flerdimensionella integrationsåtgärder,
- inleda och utveckla tvärnationellt samarbete i denna fråga,
- informera om, samordna, bedöma och utbyta goda exempel och erfarenheter inom Europeiska unionen,
- stimulera försöksverksamhet och identifiera bästa nyskapande modeller för insatser när det gäller deras innehåll och organisation,
- analysera flyktingars situation i medlemsstaterna.

Programmet kommer att stödja tillvägagångssätt som grundas på principerna partnerskap, delaktighet, överförbarhet, och nyskapande. Dessa principer skall omsättas i insatser som motsvarar olika behov och prioriteringar för integreringen av flyktingar. Särskild vikt kommer att läggas vid specifika befolkningsgrupper (enligt kön, ålder, etnisk bakgrund osv.).

3.1 Partnerskap

Eftersom strategier för integrering av flyktingar förutsätter ett flerdimensionellt angreppssätt (med åtgärder på alla områden som är relevanta: t.ex. utbildning, vägledning, rådgivning, boende, tillgång till service, social trygghet, kultur och fritidsverksamhet) kommer insatserna inom programmet att startas i samarbete med två eller flera partner, särskilt sådana som företräder offentliga myndigheter, arbetsmarknadens parter och icke-statliga organisationer.

3.2 Delaktighet

De partner som medverkar i programmets insatser uppmanas att se till att de flyktingar som verksamheten riktas till medverkar direkt i berörda insatser, och att utforma olika sätt och medel för att se till att de personer som har den största delen i programmets framgång också har möjlighet att påverka dess utveckling och resultat.

3.3 Nyskapande

Eftersom programmet kompletterar befintliga insatser och instrument på lokal, regional, nationell eller europeisk nivå och eftersom programmens resultat förväntas bidra till kommande förslag från kommissionens sida, bör insatserna utformas som, eller syfta till att utarbeta, nya tillvägagångssätt, metoder, samarbetsformer och/eller instrument för att vidta åtgärder.

3.4 Överförbarhet och integrering

Programverksamheten bör inriktas på att utmynna i överförbara resultat, dvs. den skall inte endast inriktas på omedelbara (lokala, regionala eller nationella) förhållanden, utan även försöka bidra till utvecklingen på EU-nivå. Inom ramen för programmet kommer det att vara av största vikt att det finns kännedom om den europeiska bakgrund på vilken integreringen av flyktingar grundas, eftersom kommissionen avser att bygga vidare på resultaten från de insatser som görs i sina kommande förslag som gäller integrering i samhället.

4. INSATSER SOM SKALL GÖRAS I PROGRAMMET

4.1 Insats I: Stöd till nyskapande projekt med ett tydligt europeiskt mervärde

För att säkerställa ett sammanhang med tidigare gemenskapsåtgärder till förmån för integrering av flyktingar samt med sikte på att tillhandahålla praktiska bidrag från basnivå till insatserna på EU-nivå, föreslås att ekonomiskt stöd skall lämnas till de omfattande flerdimensionella projekt som erbjuder de bästa praktiska exemplen på de grundläggande mål och principer som beskrivs i ovanstående punkt 3. I programmet skall stöd ges till nyskapande insatser med ett tydligt europeiskt mervärde. Det är inte avsett att stödja förslag med endast lokal eller nationell verkan.

Mot bakgrund av att kommande insatser i denna fråga skall koncentreras till EU-nivå, föreslås att tilldelningen av medel för Insats I skall minskas i förhållande till tidigare år, och att medlen skall avsättas för stöd till i genomsnitt 15 flerdimensionella projekt under första året och till 20 sådana projekt under programmets andra år.

4.2 Insats II: Stöd till projekt på EU-nivå

Projekt på EU-nivå i vilka från början parter och insatser i samtliga medlemsstater sammanförs kommer att ge värdefulla bidrag när det gäller de bästa exemplen och erfarenheterna för kommande insatser på EU-nivå i frågor som rör integrering av flyktingar.

Det föreslås att stöd skall beviljas två sådana projekt under det första året och fyra under programmets andra år.

4.3 Insats III: Främjande av EU-samarbete för integrering av flyktingar

För att utnyttja det mervärdet från tidigare insatser föreslås att ökat stöd skall beviljas för att stärka samarbetet på EU-nivå och för informationsutbyte mellan organisationer och andra aktörer som arbetar med integrering av flyktingar, särskilt med sikte på att utarbeta och se till att goda exempel och erfarenheter överförs. Stöd kommer att ges till främjandet av sådana nätverk för samarbete genom anordnande av möten och utarbetande och publicering av nya rön och rapporter. Förslag som rör omfattningen av och prioriteringar för arbetet i dessa nätverk kommer att läggas fram och diskuteras med den rådgivande kommitté som inrättas inom ramen för programmet.

Det föreslås att bidrag skall ges till att inrätta och driva tre nätverk under det första året och sju nätverk under programmets andra år.

4.4 Insats IV: Informationsutbyte och sammanställning av uppgifter och statistik på EU-nivå

Kommissionen kommer att se till att det sammanställs uppgifter och statistik och utbyts information på EU-nivå i samband med att programmet genomförs.

5. SAMRÅD OCH BEDÖMNING

5.1 Samråd

Programverksamheten skall genomföras i nära samarbete med medlemsstaterna, särskilt med hänsyn till medlemsstaternas politik och program. För att underlätta detta föreslår kommissionen att en rådgivande kommitté med företrädare för medlemsstaterna skall inrättas. Lämpliga kontakter kommer också att upprätthållas med FN:s flyktingkommissariat och övriga relevanta internationella organ i den utsträckning det är nödvändigt i programmets insatser.

5.2 Bedömning och rapporter

Kommissionen kommer regelbundet att övervaka programmet. Efter att programmet har avslutats kommer en bedömningsrapport, som grundas på en extern utvärdering av de insatser som gjorts, att läggas fram för rådet, Europaparlamentet, Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén.

III RÄTTSLIG GRUND OCH SUBSIDIARITET

1. RÄTTSLIG GRUND

Den lämpliga rättsliga grunden för det beslut som föreslås är artikel 235 i EG-fördraget. Enligt denna artikel får gemenskapen vidta de åtgärder som visar sig nödvändiga för att inom den gemensamma marknadens ram förverkliga något av gemenskapens mål i de fall då fördraget inte innehåller de nödvändiga befogenheterna.

Det mål i fördraget som skall eftersträvas genom detta handlingsprogram är att uppnå en ökad ekonomisk och social sammanhållning för flyktingar. Att bibehålla och stärka den ekonomiska och sociala sammanhållningen tillhör de grundläggande mål för gemenskapen som anges i artikel 2 och artikel 3 j i EG-fördraget. Flyktingar är i allmänhet en utsatt grupp som ofta befinner sig i utkanterna av Europas nationella samhällen. För att de skall kunna integreras krävs därför särskilda insatser och åtgärder. Programmet skall således komplettera och stärka medlemsstaterna initiativ för integrering av flyktingar. Eftersom det inte föreskrivs några särskilda befogenheter i detta avseende i fördraget är därför den lämpliga rättsliga grunden artikel 235 i EG-fördraget.

2. SUBSIDIARITET

Detta förslag syftar till att komplettera de insatser som görs i medlemsstaterna genom att uppmuntra och stödja nya strategier, utbyte och överföring av goda exempel och jämförbara erfarenheter, sammanställning av uppgifter och statistik och utveckling av ny samverkan som inte skulle kunna komma till stånd på nationell nivå.

Det föreslagna programmets mål kan inte uppnås i tillräcklig utsträckning av medlemsstaterna, eftersom syftet är att stödja och komplettera deras insatser, särskilt genom utbyte av erfarenheter, inrättande av projekt på EU-nivå och inrättande av europeiska nätverk för aktörer inom detta område. På grund av programmets karaktär kan dess mål endast uppnås om programmet har en stark gemenskapsanknytning och tillämpas i samtliga medlemsstater.

IV KOMMENTARER TILL ARTIKLARNAS I FÖRSLAGET TILL RÅDETS BESLUT

Artikel 1

I denna artikel inrättas handlingsprogrammet för integrering av flyktingar.

Artikel 2

I denna artikel definieras programmets målgrupp, dvs. personer som beviljats uppehållstillstånd av en medlemsstat, antingen med flyktingstatus enligt 1951 års FN-konvention eller, beroende på berörd medlemsstat, med någon annan rättslig ställning som innebär att de får stanna. I medlemsstaterna finns olika typer av rättslig ställning som tillåter att fördrivna personer får stanna i en medlemsstat av humanitära skäl. Programmets syfte är att stöd skall ges både till konventionsflyktingar och till dessa andra grupper som skall integreras i värdsamhället. Asylsökande och andra fördrivna personer som inte har beviljats uppehållstillstånd i en medlemsstat omfattas inte av programmet.

Artikel 3

Programmet skall erbjuda en övergång mellan den pilotverksamhet som bedrevs under 1997 och 1998 och åtgärder för att främja social integrering som skall utformas enligt artikel 137 i Amsterdamfördraget. I programmet ingår därför följande mål:

- a) Inrätta nyskapande projekt med ett tydligt europeiskt mervärde som gör det möjligt för de aktörer som medverkar direkt i integreringen av flyktingar och för flyktingarna själva att bidra med idéer, goda exempel och erfarenheter.
- b) Inleda och utveckla transnationellt samarbete för integrering av flyktingar, som förstärks genom projekt på EU-nivå där medel påvisas för att inleda och utveckla åtgärder i specifika frågor eller för att använda sig av särskilda strategier (eller en kombination av strategier) i samtliga 15 medlemsstater.
- c) Få offentliga och privata organ samt aktörer på samtliga nivåer att medverka genom inrättande av transnationella nätverk som gör det möjligt att utveckla en dialog och skapa medel för att överföra tillvägagångssätt och metoder som har utnyttjats på lokal, regional och transnationell nivå.
- d) Utbyta information och erfarenheter som leder till att både likheter och skillnader i tillvägagångssätt erkänns och som stimulerar till nya anpassningar av fastställda modeller för de bästa exemplen, samtidigt som det genom inrättandet och utvecklingen av transnationella nätverk i de befintliga projekten införs mer permanenta strukturer som förlänger programmets inverkan.
- e) Utarbeta jämförbar statistik och jämförbara uppgifter på EU-nivå när det gäller utvecklingen av flyktingars situation i medlemsstaterna.
- f) Öka medvetenhet om flyktingars situation, eftersom det är viktigt att allmänheten görs medveten om flyktingars faktiska situation och om det positiva bidrag de kan tillföra samhället, mot bakgrund av de ökade negativa attityderna gentemot flyktingar i medlemsstaterna.

Artikel 4

Åtgärderna kommer att bestå av ett antal omfattande insatser.

- a) Flerdimensionella projekt (som inbegriper insatser inom flera områden, t.ex. utbildning, vägledning, rådgivning, boende, tillgång till social service, social trygghet, kultur och fritidsverksamhet) som gör det möjligt att utarbeta nyskapande och/eller experimentella tillvägagångssätt och metoder. Insatserna skall komplettera befintliga insatserna i medlemsstaterna. Bedömningen av dessa insatser skall leda till att de aspekter identifieras som kan överföras till andra samarbetsnivåer och till övriga medlemsstater.
- b) Projekt på EU-nivå med insatser från början i samtliga 15 medlemsstater utgör centrala insatser för att identifiera och pröva tillvägagångssätt och metoder som är användbara och/eller kompletterar befintliga insatser i medlemsstaterna. Bedömningen av sådana projekt skall bidra till den allmänna kartläggningen av flyktingars situation inom gemenskapen och av starka och svaga sidor i befintliga insatser för integrering av flyktingar.
- c) De transnationella nätverkens nytta grundas på den möjlighet de ger att fastställa flyktinggruppernas särskilda och föränderliga behov och fortlöpande bedöma de praktiska effekterna av de riktlinjer, program och insatser som utformas av olika inblandade organ eller grupper. Detta pragmatiska förhållningssätt gör det även möjligt att föregripa de svårigheter som kan uppstå när det gäller att fullfölja en specifik verksamhetsinriktning.
- d) Insamling, sammanställning och spridning av statistik och uppgifter: I programmet kommer stöd att ges till insamling, sammanställning och spridning av jämförbara uppgifter på EU-nivå när det gäller statistik och övrig information om flyktingars situation. Dessa insatser kompletterar åtgärderna enligt kommissionens handlingsplan om att utvidga insamlingen av uppgifter till att omfatta månatlig statistik över migration och asyl (SEC(1998) 661, 15.4.1998). Kommissionen kommer även att se till att rapporter om programmets fortskridande och resultat får en vid spridning.

Artikel 5

Kommissionen och medlemsstaterna kommer att säkerställa komplementariteten när det gäller de insatser som genomförs på gemenskapsnivå samt uppmana medlemsstaterna att utse en nationell kontaktperson för att följa upp genomförandet av programmet på nationell nivå. Det bör särskilt understrykas att programmet inte kan bidra till insatser för integrering av flyktingar på arbetsmarknaden, eftersom sådana insatser beaktas inom ramen för Europeiska socialfonden, gemenskapsinitiativen eller andra relevanta åtgärder som vidtas av medlemsstaterna.

Artikel 6

Kommissionen kommer att genomföra programmet i nära samarbete med medlemsstaterna och med institutioner och organisationer som är verksamma inom området.

Artikel 7

I denna artikel fastställs hur den rådgivande kommittén, i vilken medlemsstaternas företrädare finns representerade, skall vara sammansatt och hur den skall arbeta, samt dess förhållande till kommissionen.

Artikel 8

Kommissionen skall samråda med detta organ i varje viktig fråga som gäller genomförandet av programmet.

Artikel 9

Det förutsätts att projekten finansieras gemensamt av kommissionen, icke-statliga organisationer och andra privata och offentliga organ i medlemsstaterna. Bidrag som inte ges av kommissionens partner måste vara av direkt betydelse för projektverksamheten. Samfinansiering av projekten genom andra medel från gemenskapen är inte tillåten.

Parternas bidrag till projekten skall normalt ges i form av kontanta medel. I särskilda fall kan bidrag in natura beaktas, under förutsättning att detta har förhandlats fram på förhand och att den verksamhet som ges sådant stöd har ett direkt samband med genomförandet av projektets arbetsprogram.

Artikel 10

I denna artikel föreskrivs dels att kommissionen fortlöpande skall övervaka projekt och övriga åtgärder som beviljas stöd genom programmet, dels en oberoende utvärdering efter det att programmet har avslutats. Den fortlöpande övervakningen skall inbegripa granskning av de rapporter som lämnas in av stödmottagarna och andra partner samt deras direkta bidrag i form av möten och seminarier. Övervakningen skall säkerställa en god ledning av programmet och i utvärderingen skall en bedömning ske av programmets inverkan och i vilken utsträckning goda exempel och nyskapande verksamhet har utvecklats och spridits. I artikeln föreskrivs även att en rapport skall lämnas till Europaparlamentet och rådet om den verksamhet som bedrivits enligt programmet. Denna rapport skall också läggas fram för Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén. Kommissionen kommer att samråda med programmets rådgivande

kommitté om kriterier för övervakning och bedömning av de insatser som genomförs och om spridningen av resultaten från programmet.

Artikel 11

Sedvanlig slutbestämmelse.

Förslag till
RÅDETS BESLUT

om ett handlingsprogram för gemenskapen för att
främja integreringen av flyktingar

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 235 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag⁷,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande⁸, och

av följande skäl:

1. I sitt sociala handlingsprogram 1998-2000⁹ tillkännagav kommissionen sin avsikt att föreslå ett program för integrering av flyktingar med utgångspunkt från den framgångsrika pilotverksamhet som har bedrivits under 1997 och 1998.
2. Medlemsstaterna och institutionerna har upprepade gånger uttryckt sin oro över flyktingars situation. Antalet flyktingar har ökat betydligt i Europa under de senaste åren.
3. Insatser för social och ekonomisk integrering av de minst gynnade och de mest utsatta befolkningsgrupperna ingår som en integrerad del i den ekonomiska och sociala sammanhållningen, vars bibehållande och stärkande ingår i de grundläggande mål för gemenskapen som anges i artikel 2 och artikel 3 j i fördraget. Flyktingar är särskilt utsatta människor vars integrering kräver särskilda insatser och åtgärder.
4. Åtgärder med stöd från strukturfonderna och övriga gemenskapsåtgärder som rör allmän och yrkesinriktad utbildning är i sig inte tillräckliga för att främja denna integrering och det är lämpligt att inrätta ett program med särskilda åtgärder för detta syfte.
5. Detta program bör inte påverka medlemsstaternas politik och befogenheter och varken överlappa eller inskränka gemensamma insatser som rör asyl- och invandringspolitik eller åtgärder som kan komma att vidtas av gemenskapen på dessa områden.
6. I överensstämmelse med subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna i artikel 3b i fördraget kan den föreslagna insatsens mål inte i tillräcklig utsträckning uppnås av medlemsstaterna eftersom den syftar till att stödja och komplettera de åtgärder som

⁷ EGT

⁸ EGT

⁹ KOM(1998) 259 slutlig.

medlemsstaterna vidtar. Målet för det program som inrättas genom detta beslut befinner sig dessutom genom sin natur på gemenskapsnivå. Därför bör det föreslagna programmets omfattning och inverkan ha en gemenskapensdimension samtidigt som programmet bör omfatta hela gemenskapen. Detta beslut begränsar sig till det minimum som krävs för att dessa mål skall kunna uppnås och går inte utöver vad som är nödvändigt för detta ändamål.

7. I fördraget föreskrivs inte några andra befogenheter för antagandet av detta beslut än de i artikel 235.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inrättande av programmet

Ett handlingsprogram för att främja integrering av flyktingar som är bosatta eller har rätt att bosätta sig i medlemsstaterna inrättas härmed för tiden från och med den 1 juli 1999 till och med den 31 december 2000 inom ramen för de insatser som rör social integrering.

Programmet skall bidra till en effektiv integrering och delaktighet i samhället för flyktingar i medlemsstaterna, samtidigt som medlemsstaternas ansvar och flyktingarnas egna kulturella identiteter respekteras fullt ut.

Artikel 2

Målgrupp

Målgruppen i detta program skall vara personer som har beviljats uppehållstillstånd i en medlemsstat, antingen i egenskap av flyktingar enligt artikel 1 i konventionen av den 28 juli 1951 om flyktingars rättsliga ställning, i dess lydelse enligt New York-protokollet av den 31 januari 1967, eller i egenskap av personer som fått skydd på individuella grunder i överensstämmelse med medlemsstaternas internationella förpliktelser eller av humanitära skäl.

Artikel 3

Mål

Programmets mål skall vara att främja medlemsstaternas insatser för integrering av flyktingar genom att erbjuda stöd för att

- a) utarbeta åtgärder för integrering,
- b) inleda och utveckla transnationellt samarbete i denna fråga,

- c) informera, samordna, bedöma och utbyta goda exempel och erfarenheter på gemenskapsnivå,
- d) stimulera försöksverksamhet och kartlägga de bästa nyskapande modellerna för insatser med hänsyn till innehåll och utformning,
- e) analysera flyktingars situation i medlemsstaterna,
- f) öka allmänhetens medvetenhet om flyktingars situation i medlemsstaterna.

Artikel 4

Gemenskapsinsatser

Åtgärderna för att uppnå de mål som avses i artikel 3 skall omfatta följande:

- a) Inrättande och genomförande av omfattande flerdimensionella och nyskapande projekt med ett tydligt mervärde för gemenskapen, som genomförs av offentliga myndigheter, icke-statliga organisationer och/eller arbetsmarknadens parter och som inbegriper flera områden för integrering,
- b) Inrättande och genomförande av projekt på gemenskapsnivå som inbegriper insatser i samtliga medlemsstater.
- c) Inrättande och utveckling av transnationella nätverk, särskilt för att se till att goda exempel och erfarenheter överförs, bl.a. genom anordnande av möten samt utarbetande och publicering av nya rön samt rapporter.
- d) Utbyte av erfarenheter samt bedömning, övervakning och utvärdering av projekt och praxis som leder till att nyskapande tillvägagångssätt för integrering av flyktingar identifieras.
- e) Insamling, sammanställning och spridning på nationell nivå och på gemenskapsnivå av jämförbara uppgifter och rapporter om flyktingars situation och integrering i medlemsstaterna.
- f) Tillhandahållande av information om programmet och spridning av dess resultat.

Artikel 5

Överensstämmelse och komplementaritet

Kommissionen och medlemsstaterna skall se till att det råder överensstämmelse och komplementaritet mellan de initiativ som genomförs enligt detta beslut, initiativ som genomförs av medlemsstaterna och de initiativ som genomförs genom strukturfonderna, övrig gemenskapspolitik och övriga gemenskapsprogram och gemenskapsinsatser, inklusive initiativ som rör integrering på arbetsmarknaden, ungdomar, utbildning, forskning, kultur, asylsökandes och fördrivna personers mottagande, tillfälliga skydd och frivilliga återvändande till hemlandet.

Artikel 6

Genomförande

1. Kommissionen skall genomföra handlingsprogrammet i nära samarbete med medlemsstaterna i överensstämmelse med detta beslut.
2. Kommissionen skall samarbeta med institutioner och organisationer som är verksamma med integrering av flyktingar.

Artikel 7

Kommitté

Kommissionen skall vid tillämpningen av detta beslut biträdas av en rådgivande kommitté som skall bestå av företrädare för medlemsstaterna och ha en företrädare för kommissionen som ordförande.

Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är, om nödvändigt genom omröstning.

Yttrandet skall protokollföras och dessutom har varje medlemsstat rätt att begära att få sin uppfattning tagen till protokollet.

Kommissionen skall ta största hänsyn till det yttrande som kommittén avgett. Den skall underrätta kommittén om det sätt på vilket dess yttrande har beaktats.

Artikel 8

Kommitténs funktioner

Kommittén skall i enlighet med förfarandet i artikel 7 avge yttranden särskilt om följande:

- a) Allmänna riktlinjer för det stöd som gemenskapen skall bevilja.
- b) Det årliga arbetsprogrammet och frågor som rör fördelningen av ekonomiska medel till verksamheten.
- c) Förfaranden för urval av de insatser som skall ges stöd av gemenskapen, kriterier för övervakning och bedömning av dessa insatser och av programmet som helhet, samt formerna för spridning och överföring av resultaten.

Artikel 9

Fastställande av ekonomiskt stöd

1. De insatser som avses i artikel 4 a och 4 b får beviljas ekonomiskt stöd från gemenskapen som uppgår till högst 60 %.

I undantagsfall, och i enlighet med kriterier som överenskomms med den kommitté som avses i artikel 7, skall dock denna högsta procentsats vara 80%.

2. De insatser som avses i artikel 4 c får beviljas stöd från gemenskapen med högst 90 %.
3. De insatser som avses i artikel 4 d, e och f skall finansieras i sin helhet genom Europeiska gemenskapernas allmänna budget.

Artikel 10

Övervakning och utvärdering

1. Kommissionen skall svara för övervakningen och utvärderingen av de åtgärder som beviljas stöd genom programmet. Övervakningen och utvärderingen får finansieras genom de anslag som avsatts till de åtgärder som stöds. En slutlig utvärdering av de genomförda insatserna skall göras av oberoende experter efter det att programmet har avslutats.
2. Senast den 1 juni 2002 skall kommissionen lägga fram en rapport för Europaparlamentet och rådet om genomförandet av programmet, inklusive resultaten från den utvärdering som gjorts.

Artikel 11

Gällandetidpunkt

Detta beslut skall bli gällande med verkan från och med den dag då det offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

På rådets vägnar

Ordförande

FINANSIERINGSÖVERSIKT

1. ÅTGÄRDENS BETECKNING

Handlingsprogram för gemenskapen för integrering av flyktingar.

2. BERÖRD BUDGETPOST

B3-4113 och Del A

3. RÄTTSLIG GRUND

Artikel 235 i EG-fördraget.

4. BESKRIVNING AV ÅTGÄRDEN

4.1 Allmänt mål

Det allmänna målet för gemenskapens handlingsprogram för integrering av flyktingar är att stödja och bidra till utvecklingen av de insatser som redan har genomförts på lokal, nationell och europeisk nivå för att flyktingarna i medlemsstaterna skall bli oberoende samt för att förebygga deras social utslagning.

Gemenskapens handlingsprogram grundas på fullt samarbete med och mellan medlemsstaterna samt på respekt för deras ansvar och kulturella skillnader, med sikte på att uppmuntra flyktingar att aktivt delta i samhället.

4.2 Period som omfattas av åtgärden och bestämmelser om förnyelse eller förlängning

- 1 juli 1999 – 30 december 2000.
- Rapport till rådet och Europaparlamentet efter det att programmet har avslutats med resultaten från utvärderingen.

5. KLASSIFICERING AV UTGIFTER OCH INKOMSTER

5.1 – Icke-obligatoriska utgifter

5.2 – Differentierade anslag

6. TYP AV UTGIFTER

När det gäller flerdimensionella projekt, projekt på EU-nivå och europeiska nätverk: Bidrag till samfinansiering tillsammans med stöd från andra offentliga och privata organ. Storleken på det stöd som beviljas beror på hur omfattande de åtgärder är som skall finansieras och i vilken utsträckning handlingsprogrammets mål avspeglas i den planerade verksamheten. Egna projektmedel (t.ex. tjänster, personal, material och anläggningar) berättigar till stöd från gemenskapen. Det stöd till projekten som beviljas av gemenskapen kan därför variera, men kommer i regel inte att överstiga 60 % till flerdimensionella projekt och projekt på EU-nivå och 90 % till europeiska nätverk. Stödet till beställt arbete som direkt kan utnyttjas av kommissionen får uppgå till 100 %.

7. BUDGETKONSEKVENSER

7.1 Övergripande konsekvenser – fördelning enligt delar av programmet

Den allmänna uppbyggnaden av programmets budget och utvecklingen när det gäller fördelningen mellan olika åtgärder återspeglar dels den vikt som fästs vid bidrag från basnivån, dels den ökade betydelse som ges till samarbetet på gemenskapsnivå.

Konkreta insatser från basnivå (insatserna 1 och 2) kommer att tilldelas 3,9 miljoner euro (78 % av budgeten) av medlen ur 1999 års budget och 6,3 miljoner euro (70 %) under år 2000.

De medel som finns tillgängliga för stöd till nätverk och insamling av uppgifter kommer att öka från 1,1 miljoner euro (22 %) till 2,5 miljoner euro (28 %).

De kompletterande åtgärderna (konferenser och seminarier) har begränsats så mycket som möjligt och utgör mindre än 5 % av programmets totala budget. Till den externa utvärderingen har avsatts 2,2 % av budgeten under år 2000.

7.2 Vägledande fördelning av kostnaderna mellan åtgärdens olika delar

Medan det belopp som avsätts till varje enskilt projekt kommer att bedömas individuellt med hänsyn till de kriterier som kommissionen har fastställt, grundas fördelningen av kostnaderna på den försöksverksamhet som bedrevs under 1997 och 1998. Detta innebär att gemenskapens genomsnittliga årliga bidrag uppgår till 150 000 euro för flerdimensionella projekt och till 700 000 euro för projekt på EU-nivå. Det genomsnittliga årliga bidraget till nätverken kommer att uppgå till mellan 340 000 och 350 000 euro.

Insatser	Budgetår 1999		Budgetår 2000		TOTALT antal insatser
	Miljoner euro	Antal insatser	Miljoner euro	Antal insatser	
1. Samfinansiering av flerdimensionella projekt (Insats I)	2,5	15	3,5	20	35
2. Samfinansiering av projekt på EU-nivå (Insats II)	1,4	2	2,8	4	6
3. Stöd till nätverk och informationsutbyte med uppgifter om flyktingar (inklusive årliga möten, driftkostnader och rapporter) (Insats III och IV)	1,1	3	2,5	7	10
4. Extern utvärdering			0,2	1	1
TOTALT i miljoner euro	5		9		

7.3 Vägledande tidsplan över anslag (miljoner euro)

	1999	2000	TOTALT
Åtagandebemyndiganden	5	9	14
Betalningsbemyndiganden			
1999	3,5	-	3,5
2000	1,5	5,0	6,5
2001	-	4,0	4,0
TOTALT	5	9	14

8. BESTÄMMELSER OM BEDRÄGERIBEKÄMPNING. RESULTAT AV ÅTGÄRDER

I ansökningsblanketterna för stöd måste uppgifter om de potentiella stödmottagarnas identitet och karaktär anges, så att man på förhand kan bedöma deras tillförlitlighet.

Samtliga avtal, överenskommelser och rättsliga åtaganden som ingås mellan kommissionen och stödmottagarna innefattar åtgärder för bedrägeribekämpning (kontroller på plats av kommissionen och revisionsrätten, interimrapporter, slutrapporter). Kommissionen kommer att kontrollera rapporterna och se till att planerad verksamhet har genomförts på rätt sätt innan förskott och slutliga belopp betalas ut. I förekommande fall kommer gemenskapens bidrag till vissa utgiftsposter att begränsas till de faktiska kostnader som kan identifieras och kontrolleras i stödmottagarens bokföring i syfte att underlätta kontroll och revision (och bedömningen för urval) av de projekt som får stöd.

9. ANALYS AV KOSTNADSEFFEKTIVITET

9.1 Särskilda och kvantifierbara mål: målgrupp

Det allmänna målet i gemenskapens handlingsprogram för integrering av flyktingar är att se till att mätbara förbättringar kommer till stånd när det gäller integrering av flyktingar i värdsamhället. De särskilda målen är följande:

- a) Inrätta nyskapande projekt med ett tydligt europeiskt mervärde som gör det möjligt för de aktörer som medverkar direkt i integreringen av flyktingar och för flyktingarna själva att bidra med idéer, goda exempel och erfarenheter.
- b) Inleda och utveckla tvärnationellt samarbete för integrering av flyktingar, som förstärks genom projekt på EU-nivå där medel påvisas för att inleda och utveckla åtgärder i specifika frågor eller för att använda sig av särskilda strategier (eller en kombination av strategier) i samtliga 15 medlemsstater.
- c) Få offentliga och privata organ samt aktörer på samtliga nivåer att medverka genom inrättande av tvärnationella nätverk som gör det möjligt att utveckla en dialog och skapa medel för att överföra tillvägagångssätt och metoder som har utnyttjats på lokal, regional och tvärnationell nivå.
- d) Utbyta information och erfarenheter som leder till att både likheter och skillnader i tillvägagångssätt erkänns och som stimulerar till nya anpassningar av identifierade modeller för de bästa exemplen.
- e) Införa mer permanenta strukturer som förlänger programmets inverkan genom att inrätta och utveckla tvärnationella nätverk i befintliga program.
- f) Regelbundet informationsutbyte mellan olika aktörer som leder till att det på EU-nivå utarbetas jämförbar statistik och jämförbara uppgifter om utvecklingen av flyktingars situation i medlemsstaterna.
- g) Öka medvetenheten om flyktingars situation, eftersom det är viktigt att allmänheten görs medveten om flyktingars faktiska situation och om det positiva bidrag de kan tillföra samhället, mot bakgrund av de ökade negativa attityderna gentemot flyktingar i medlemsstaterna.

Genomförandet av ovanstående punkter skall grundas på principerna partnerskap, delaktighet, överförbarhet och nyskapande. Dessa principer kommer att omsättas i insatser som motsvarar behov och prioriteringar när det gäller integrering av flyktingar.

Målgrupp: Gemenskapens handlingsprogram skall komplettera och/eller stärka integreringen av flyktingar – personer som beviljats uppehållstillstånd i en medlemsstat, antingen i egenskap av flykting enligt artikel 1 i FN-konventionen angående flyktingars rättsliga ställning av den 28 juli 1951, enligt ändringen genom protokollet i New York av den 31 januari 1967, eller i egenskap av personer som fått skydd på individuella grunder i överensstämmelse med

medlemsstaternas internationella förpliktelser eller av humanitära skäl – samt de insatser som görs av organ som är verksamma inom detta område. Särskild uppmärksamhet kommer att ägnas specifika befolkningsgrupper (enligt kön, ålder, etnisk bakgrund osv.).

9.2 Skäl för åtgärden

Gemenskapens handlingsprogram för integrering av flyktingar stöder och kompletterar de åtgärder som vidtas av och inom medlemsstaterna. Samarbetet på gemenskapsnivå i denna fråga syftar till att komplettera nationella åtgärder, särskilt genom att främja verksamhet som inte finns eller som är mindre utvecklad på nationell nivå. Detta samarbete tjänar även till att underlätta informationsutbytet samt såväl fastställande och överföringen av goda exempel och erfarenheter som utveckling av ny samverkan som inte alltid uppkommer i ett rent nationellt sammanhang.

Detta program grundas på erfarenheter från tidigare verksamhet som rör integrering av flyktingar, vilket har utmynnat i nya metoder och ny kunskap på EU-nivå. Erfarenheterna har också visat att man genom det samarbete som hittills har bedrivits har lyckats uppbringa ytterligare medel både från privata och offentliga organ. Samfinansieringen från gemenskapen har en dubbel effekt. Den gör offentliga myndigheter på alla nivåer uppmärksamma på att det är viktigt att göra medel tillgängliga för samarbetet på gemenskapsnivå för integrering av flyktingar, samtidigt som den ökar flyktingars egna betydelse genom att göra dem mer aktiva när det gäller att söka ytterligare resurser. Denna typ av insats ger till begränsade kostnader en spridningseffekt både när det gäller finansieringskällor och antalet mottagare.

Programmet sammanfaller med en ökad oro i medlemsstaterna i samband med integrering av flyktingar och kommer därför att utgöra en viktig faktor för att främja gemenskapsinsatsernas inverkan som en katalysator för insatser i denna fråga i medlemsstaterna.

Två metoder skall användas för att genomföra programmet. Den ena utgörs av stöd till projekt som genomförs i medlemsstaterna, mellan medlemsstaterna eller på gemenskapsnivå. Urvalet av projekt grundas i stor utsträckning på allmänna och prioriterade mål. Genomförandet av själva åtgärderna beror på vilken kvalitet och effektivitet de projekt uppvisar som lämnas in till den behöriga avdelningen enligt de beslutade tidsfristerna. Den andra metoden utgörs av genomförandet av den stödverksamhet som krävs för att uppnå programmets mål.

Den föreslagna budgeten på 5 miljoner euro för 1999 motsvarar det belopp som Europaparlamentet föreslog till förberedande åtgärder i 1999 års budget. Beloppet på 9 miljoner euro för 2000 avspeglar det årliga anslag på 10 miljoner euro som beviljades för insatser som genomfördes före detta program under 1997 och 1998 och det faktum att programmet kommer att genomföras under ett helt kalenderår under år 2000.

9.3 Övervakning och utvärdering av åtgärden

9.3.1 Övervakning

Övervakningen på gemenskapsnivå skall utföras av kommissionen. Den kommer att grundas på granskningen av de rapporter som lämnas in av stödmottagarna och övriga parter samt på deras direkta bidrag vid möten och seminarier. Stödmottagarna kommer att uppmanas att lämna uppgifter om vissa specifika indikatorer för att se till att jämförbara uppgifter finns tillgängliga för att bedöma programmets resultat.

9.3.2 Utvärdering

Utvärderingen med medverkan av oberoende experter kommer att bestå av en utvärdering av de huvudsakliga åtgärderna och av de projekt och den verksamhet som stöds. Utvärderingsrapporten skall läggas fram efter det att programmet har avslutats.

9.3.3 Resultatindikatorer

- a) I vilken utsträckning åtgärder för integrering av flyktingar i deras värdsamhälle har införts och/eller utvecklats i medlemsstaterna – specifika indikatorer skulle kunna innefatta tillgång till lämplig utbildning, hälso- och sjukvård, boende, bibehållande av kulturell identitet hos berörda flyktingar samt värdsamhällets medverkan (uppräkningsen är inte fullständig).
- b) I vilken utsträckning samarbete i denna fråga mellan olika inblandade aktörer på lokal, nationell och europeisk nivå har inletts och utvecklats genom programmet; specifika indikatorer skulle t.ex. kunna inbegripa antalet partnerskap som inrättats, partnerskapens karaktär och vilka aktörer som ingår, utveckling av samverkan mellan insatser som genomförs i olika medlemsstater, utveckling av samordnade åtgärder med några eller alla medlemsstater inblandade (uppräkningsen är inte fullständig).
- c) I vilken utsträckning information utbyts på lokal, nationell och europeisk nivå samt i hur hög grad detta har utmynnat i att nya modeller för goda exempel har utarbetats, utbytts och utvecklats mellan medlemsstaterna, både med hänsyn till innehåll och utformning.
- d) I vilken utsträckning flyktingarna själva och flyktingorganisationer medverkar i utformningen, genomförandet och utvärderingen av de integreringsåtgärder som stöds genom programmet.
- e) I vilken utsträckning specifika befolkningsgrupper har medverkat i insatserna (enligt kön, ålder, etnisk bakgrund osv.).
- f) Storleken på det ytterligare stöd som erhållits, i synnerhet genom flyktingarna själva, och från vilka källor det ytterligare stödet till åtgärder som finansieras genom programmet härrör (både privata och offentliga).

- g) I vilken utsträckning jämförande statistik och analys av flyktingars situation i medlemsstaterna finns tillgängliga.

9.3.4 Effektindikatorer

- a) I vilken utsträckning åtgärderna har utmynnat i en mer effektiv integrering av målgrupperna genom förbättringar av befintlig praxis och spridning av nyskapande idéer.
- b) I vilken utsträckning insatserna har bidragit till att öka allmänhetens medvetenhet om flyktingars situation och deras särskilda behov med hänsyn till integreringen i värdsamhället.

10. ADMINISTRATIVA UTGIFTER (del A i budgeten)

Den faktiska avsättningen av nödvändiga administrativa medel kommer att grundas på kommissionens årliga beslut om fördelning av medel, med hänsyn till vilket antal tjänster och vilka ytterligare medel som beviljas av den budgetansvariga myndigheten.

10.1 Konsekvenser för antalet tjänster

Typ av tjänster		Personal för att genomföra verksamheten		Varav		Period
		Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Befintliga tjänster inom GD eller enhet	Ytterligare personal	
Fast anställda eller tillfälligt anställda	A	1	0	1	0	
	B	1	0	1	0	
	C	1	0	1	0	
Andra tjänster		0	1 årstjänst	1 årstjänst	0	
Totalt		3	1 årstjänst	4	0	

10.2 Budgetkonsekvenser för ytterligare tjänster

Inga. Den årliga kostnaden för befintliga personalresurser uppgår till 324 000 euro (avdelningarna A1, A2, A4, A5) och 150 000 euro (A7002)

10.3 Övriga löpande kostnader i samband med åtgärden

Budgetpost	Belopp	Beräkningsmetod
Möten A-7031	41,700 euro	2 möten/år i den rådgivande kommittén = 2 möten/år x 15 företrädare x 695 euro/företrädare x 2 år = 41,700 euro.
Tekniskt stöd – A0-7040	250 000 euro*	Anordnande av en tvådagars årlig konferens för projektansvariga (150 personer) och 2 tema- seminarier (50 personer), utarbetande av konferensrapporter.

* De nödvändiga medlen kommer att avsättas genom omfördelning av befintliga medel inom ramen för den övergripande finansieringsramen för GD V under avdelning A7.

ISSN 1024-4506

KOM(98) 731 slutlig

DOKUMENT

SV

06 05 11 04

Katalognummer : CB-CO-98-797-SV-C

Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

L-2985 Luxemburg